378R2646

11.11.78 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 318/57

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2646/78 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 10ης Νοεμβρίου 1978

περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1203/73 «περί καθορισμοῦ τῶν συντελεστῶν προσαρμογῆς πού πρέπει νά ἐφαρμόζονται στίς τιμές ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν ὀπωροκηπευτικῶν»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1035/72 τοῦ Συμβουλίου τῆς 18ης Μαΐου 1972 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν ὀπωροκηπευτικῶν([1]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1766/78([2]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 16 παράγραφος 4,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1203/73 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 4ης Μαΐου 1973([3]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1667/78([4]), καθόρισε τούς συντελεστές προσαρμογῆς πού πρέπει νά ἐφαρμόζονται στίς τιμές ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν ὀπωροκηπευτικῶν·

ὅτι μετά ἀπό ἔλεγχο διαπιστώθηκε οὐσιαστικό λάθος στήν ἀγγλική ἀπόδοση τοῦ παραρτήματος V, «Ἀχλάδια», τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1203/73, στή δεύτερη περίπτωση τοῦ τετραγωνιδίου 1, μέ τήν ἔνδειξη «Νοέμβριος» ἀντί «Φεβρουάριος»·

ὅτι ἐξάλλου ἡ ἐξέλιξη τῶν τιμῶν τῶν μήλων τῆς ποικιλίας Lombarts-Calville στίς ἀντιπροσωπευτικές ἀγορές τῆς Κοινότητος κατά τή διάρκεια τῶν τελευταίων περιόδων ἐμπορίας ἀπαιτεῖ ἀναθεώρηση τοῦ συντελεστοῦ προσαρμογῆς τῆς ποικιλίας αὐτῆς·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Ὀπωροκηπευτικῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Ἡ ἀπόδοση στήν ἀγγλική γλώσσα τοῦ παραρτήματος V, «Ἀχλάδια», συντελεστής προσαρμογῆς «ποικιλία», τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1203/73, στό πρῶτο τετραγωνίδιο «Doyenné du Comice» περίπτωση δεύτερη πρέπει νά διατυπωθεῖ ὡς ἑξῆς: «from February: 1,3» ἀντί «from November: 1,3».

2. Στό παράρτημα VII, «Μῆλα», συντελεστής προσαρμογῆς «ποικιλία», τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1203/73, ἡ ποικιλία «Lombarts-Calville» διαγράφεται ἀπό τό δέκατο τετραγωνίδιο καί προστίθεται στό ἕβδομο τετραγωνίδιο, μετά ἀπό τήν ποικιλία «Granny Smith».

Ἄρθρο 2

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν ἑπομένη τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 10 Νοεμβρίου 1978.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Finn GUNDELACH

Ἀντιπρόεδρος

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 118 τῆς 20.5.1972, σ. 1.
([2]) ΕΕ ἀριθ. N 204 τῆς 28.7.1978, σ. 12.
([3]) ΕΕ ἀριθ. N 123 τῆς 10.5.1973, σ. 1.
([4]) ΕΕ ἀριθ. N 192 τῆς 15.7.1978, σ. 52.